

御駕巡幸南義平富行程記事(續)

御前文房 潘春賢奉草

十七日。即西正月十二日。早七點。駕往廣義。貴全權大臣沙梨大人並貴夫人是日辭回。七點半經過桂山縣綵棚奉 御下車 準臣

民瞻謁少頃奉 御車進行。路經升平府八點。以下十秒抵三岐府地頭。二十秒抵三岐府蒞。

御入伊府公堂。府臣潘叔梧率官紳恭行拜謁三叩禮。三十五秒起行。四十秒 御探三岐羅哥現

方構造之諸工作。九點二十秒抵三岐永代社。御車少停頃刻五十秒抵廣義省地頭。廣南督臣

並貴住使恭餞 御駕至此辭回。廣義巡撫臣阮伯卓貴住使謨移加 M. Morize 親就此處候迎。十點

御幸持平兵屯 駕至平山府前車停。準紳豪瞻謁少頃起行。路經平山山靜思義三府十一點

駕抵廣義省城。兵丁舉樂捧鎗施禮。路蹕嚴肅拜賀整好如儀奉 御入行宮駐蹕。三十秒設朝于

行宮。省臣恭行慶賀禮。廣義省臣恭讀賀表。並恭進廣義省誌國語字一本。貴住使恭讀祝詞。奉

上答祝。貴官南官民表紳豪取次趨入瞻觀。奉賜徽章各有差。御步行于庭前。準臣民恭瞻。所

有賀表賀對計後。

廣義省臣等稽首頓首謹 上言。茲仰見 鼎命凝休。觀文化下。天聲至而羣生咸遂。玉律回而

萬宇皆春。臣等誠懽誠悅。謹奉表稱賀者。伏以。辰居所衆星拱之四海仰 宅中之治。龍飛

天大人造也。萬邦孚利見之忱。神堯刻玉以遊河。歌載騰於衢壤。大舜披圖而巡洛。事備載於史

書。求于古人欣逢 今日。欽惟 皇帝陛下。安安堯思。亶亶文心。冲年 寶鬯祇承。仰 先帝國

家之大計。七載玻城 遊學。採歐洲花錦之文明。日皇歐海周遊。基明治後三十年之新政。遷主

御駕巡幸南義平富行程記事

御駕巡幸南義平富行程記事

三二

直之行。藍水馬江。景慶之星雲先觀。雄關大嶺。太平之草木同榮。鳳輦賁來。鴻垣共慶。十景之江山生色。咫尺天顏。一方之葵藿傾心。激昂蟻悃。印筆之山來獻狀。遙呼天子萬年。衛茶之水不揚波。咸頌國中有聖。日月所照。霜露所降。有氣血莫不尊親。羽旄之美。車馬之音。凡聞見胥同鼓舞。一遊一豫。為諸侯度。遶海南可比先王觀。是訓是行近。天子光仰。皇嚳敷為庶民福。臣等職司守土。念切尊君。翹瞻聖教。覃敷東漸。西被朔南。暨佇見天心。開泰日。已月癸雷風行。鸞儀獲覩。南來款曲之下。情得達。龍陛常存乾惕。清明之治象可期。臣等不勝鼓舞歡欣之至。謹奉表稱賀以聞。

伊省使座前面對。一輔天子致平。為人臣止敬。二為諸侯度。比先王觀。省城內坊門對。一觀風臨地。面向日拜天顏。二宸遊歡無極。衆志成有孚。三作息順堯則。太平觀漢儀。四扶仗觀德化。拈香祝主君。一習兵屯對。一嚴地方巨鎮。依天子末光。十二點奉御午膳。在使座事完。駕幸學場。醫病

所並兵屯。御探樂善會奉。頒銀一百元。御覽行宮左右。庶技藝鬪巧局。此辰有北圻人陶玉

英。杜文獻。阮文孝等。恭進劍二把。玳瑁甲銀舌馬鞭一副。煙盒二件。用山牢角製作並繡巾各項。晚八點奉御膳。在

撫院堂。辰有鼓八音樂。繼奏茶蓬蠻樂。臣庶環觀甚衆。十點奉御回行宮前殿。御覽各色花砲

並上天砲。是日奉頒賜壽民陳如所。百十三歲三項金錢一枚。及山河茶蓬蠻柵副目丁戊丁子等銀

錢各有差。

十八日。即西正月十三日早八點。以下十五秒。駕往山靜府。三十秒。駕抵府蒞。士子嵩呼。官紳僧衆拜謁。

勅準士子休息一日。四十秒。探富仁西兵屯。九點三十秒。奉御探思義府美盛習兵屯。經過秋浦。

引水入田所及飛艇場。安會道堂尊徒人等秉旗獻花恭迎。御駕甚屬肫誠。十點。駕幸瓊州會館。是館工作堅固。陳設整雅。有大帳一幅。中題「帝德高深」四字。勅賜帑長吳良璧等五項大南龍佩星各一面。又奉。御覽秋槎。及兵屯奉。御步行遊覽街市。準人民瞻謁。十點半。起駕回鑾。十點五十秒。駕抵行宮駐蹕。十二點奉。御午膳在貴使座。晚二點。幸山河屯。各教會及薩社村。執旗設案拜賀。整肅山河。檢理武文正通曉疊話。經引轎紳瞻謁。五點十五秒。駕回行宮。八點。御膳在撫院堂。八音樂同辰齊奏。

十九日。即西正月十四日。早六點半。駕往平定。七點抵慕德府。赤袴兵舉樂捧鎗施禮。奉。御由府公堂中間。御椅陞座。準官吏紳豪恭謁。護駕大臣遵。旨傳謂人民冒雨迎。駕。皇上深為嘉悅。奉。皇上臨政。轄民如有何不平。準由地方官陳叫。奏達。不得仍舊錯誤。頒賜三圈代理貴官加姑碑。M. Jacobi 二項金磬一面。並赤袴兵副管阮多等各項徽章有差。駕抵德普縣。準官吏紳士瞻謁。廣義省撫臣及貴住使恭餞至平定。屬同富社平定省督臣臚。政治清查充貴住使絲通都。M. Thibaudau 守候在地頭迎。駕。十一點。駕抵平定行宮。兵丁舉樂捧鎗施禮。路蹕整肅。十一點半。設朝受賀于行宮事完。伊省督臣恭讀賀表。清查住使恭讀祝詞。奉。御答祝訖。貴官南官並轄下紳豪恭行瞻謁。禮。奉。頒賜各項徽章各有差。所有伊省臣賀表奉抄于後。

平定省臣等稽首頓首謹。上言。茲欽奉。皇上南巡。駕臨臣平定省。行宮駐蹕。玉輦雲扶。錦城風爽。闔境之山河煥色。經冬之草木爭春。臣等誠歡誠喜。謹奉表稱賀者。伏以。元后相帝。綏猷離炤。謠天中之日。王者省方設教。觀象行地上之風。遠閭光生。雄藩慶溢。臣等竊惟九重高。

御駕巡幸南畿平富行程記事

三四

拱。穆清之邃象彌尊。萬宇遐陬。蒼赤之隱情難悉。縱非巡遊辰舉。安能上下情通。何修比先王觀鄒書有訓。一遊為諸侯度。夏諺猶傳。自古有光。於今為烈。欽惟 皇帝陛下。天聰辰憲。聖敬日躋。繼承當此英年。凜幾康于一日。遠大恪守。先志勤遊學于十年。親政纔三月間。

玉諡經兩命下。惟 通變適辰之是急。爰 北巡 南幸之繼行。日耀龍旂。幹海雲關。而外風清

鸞輅。石津虬嶺之間。羽旄鍾鼓前迎。欣欣然民有喜色。暴雨狂風往度。怡怡乎天為回春。閭閻狀

在目中。輿情遍燭。工藝抽歸輦下。睿鑑無遺。建極惟皇。歛福於焉。錫福大觀在上。觀生于

以觀民。溯啓定三年。北御之隆儀于今再舉。仰左畿諸省。南巡之盛事。曠古獨傳。臣等望忝

維城。責叨守土。萬里鈞韶。紫遠夢。禁籞天高。六飛星駕。喜親臨。威顏日近。社稷福也。龍興

開一治之期。元首明哉。虎拜獻萬年之頌。臣等下情不勝鼓舞歡欣之至。謹奉表稱賀。以 聞

十二點。奉 御午膳在行宮。晚二點。御往歸仁使座。二點半。奉 御接救濟會員。駕幸學場醫

病所。及習兵屯。五點。御接體育會員。八點。奉 御膳在使座事完。奉 御同行宮駐蹕。

二十日。即西正月十五日。早七點二十五秒。奉 御探黎文忍絲廠。八點四十五秒。御覽火車工作。十點。御覽富豐織廠。十二點。御午膳在歸仁使座。晚二點。御覽歸仁汎工作。三點。駕同行宮。三點半。

御探金珠道堂傷家及育嬰所。尊徒執旗獻花歌頌施禮。最為隆重。貴鑒牧歌梨。Père Calaire 恭讀祝

詞。歡迎 聖駕。御探平定學場。入門辰有女學生一氏。恭讀祝賀詞。御探諸學房。四點半。

御覽技藝關巧局。由設在行宮之左家。轄人陳生學有製扇機一副。用電轉機。頗屬巧好。五點。駕同行宮駐蹕。

七點。御接同尊官員。八點。御膳在行宮。伊省臣設迎。駕賀席。初演福祿壽三星呈祥。繼舞花燈。及

唱薛丁山李鳳亭諸傳。既而恭陳酒席。並放上天花砲三株。由省臣恭進一株。府縣臣恭進一株。同尊官員恭進一株。西南官員及轄下

紳士人民環觀者衆。有秩序而無喧嘩。樂觀威顏。欣然喜色。誠爲曠古僅見。十一點半。奉御進。

二十一日。即西正月十六日。早八點半。駕往富安。八點五十分。抵綏福府三岐路。貴欽使大臣並隨。駕列

貴官自歸仁現抵此處接行隨。駕九點十秒。經過虬蒙嶺。是嶺巨石峻嶒。大樹蒼茂。峽路屈曲。巒

嶂崔嵬。長約十二箕臚蔑。詢爲富安省最阨要之地。平定督臣送駕至地頭辭回。貴清查充住使

送。駕至富安。富安撫臣阮有庇貴住使飛唯翳哥盈 M. Eugler Garrel 守候在地頭迎。駕十點半。

駕抵富安。途間坊門拜賀齊整。蹕路更防嚴肅。奉御入行宮。兵丁舉樂捧鎗發砲迎。駕最爲隆

重。奉駐蹕于行宮後節樓。十一點。設朝于行宮。伊省官員恭行慶賀三叩禮訖。撫臣恭讀賀表。

住使恭讀祝詞。貴官商並南官民表紳士取次行恭謁禮。奉賜徽章各項各有差奉。御步行于

行宮庭前。準臣民瞻謁。所有伊省臣賀表奉抄于後。

富安省臣等稽首頓首謹上言。茲欽奉御駕南巡。抵臣省。行宮駐蹕。花迎鳳輦。登霄漢。日

繞龍鱗識聖顏。香屏之雨露覃滋。虬演之江山生色。臣等誠懼誠悅。謹奉表稱賀者。伏以

離明繼炤。率土賡復旦之歌。乾御辰乘。卷阿矢來游之詠。歡騰禹服。慶叶周藩。臣等竊惟古明

王隆巡狩之儀。省方問俗。蓋取諸觀望。天子擴覆載之量。雲行雨施。必法乎乾。故咨一十有二人

虞帝辰巡於南岳。而戒三百六十屬。周王出舍於南郊。五載隆儀。千秋盛事。我國家神傳

聖繼。澤厚仁深。溯先朝南服開基。左直乃本根之地。奉列聖北巡紀盛。御詩留琬

琰之文。振古有光於今爲烈。欽惟皇帝陛下。聰明地步。仁孝天資。養十年清靜之聖功。

御駕巡幸南義平富行程記事

三六

探五陸文明之哲理。謂政治當舊新之交界。而南北則風氣之不同。苟欲合乎辰宜。必須通夫

民隱。甫回鑾而親政。頻下勅以觀風。鳳詔一頒。龍車載駕。孝治先隆。自北教聲

漸暨而南。貴使則讀祝辭而致誠。臣庶則奉香花而頂禮。山呼夾道。今日復見漢威儀。虎拜盈庭。

名分儼然。周堂陞遊觀。可與先王比。少儀衛而寡徵求。稼穡欲知小民依。目黼黻而心田

野。一遊一豫。爲諸侯度。蕩蕩乎無能名。是訓是行。近天子光。欣欣然有喜色。臣等職司守土。念

切瞻天。翹帝座而拱星。譬如北辰居其所。傾葵心而向日。願上南山壽一杯。尤願下察輿

情上。隆孝德。恢張新政。率由舊章。敦信睦以固邦交。孚惠澤以蘇民瘼。仁風普扇。

不遲崖谷之春。心燭光明。但炤逃亡之屋。及此觀民風修古制。辰陳太史之詩。將見順帝則

樂衢歌。羣上封人之祝。臣等下情不勝慶喜。頌揚之至。謹奉表稱。賀以聞。

十二點。奉御午膳。在滄球住使座事完。少歇。奉御探學場。準來日士子休息一日。御探醫

病所。並習兵屯。均奉親給徽章。各有差。晚四點。奉御回鑾。七點半。御膳在節樓。放上天砲。

二十二日。即正月十七日早七點。駕往同甘。經過同春縣。奉御下車頃刻。準臣民瞻謁。途間住客

家門各設賀案。恭行俯伏禮。七點五十秒。駕抵綏安府。奉御下車頃刻。準紳豪瞻謁。八點半。抵

綏和府。奉御步行。過奔哥驢客棧。士子嵩呼。人民環觀。以千萬計。八點四十秒。御車起行。經過

農江條路。這條路屈曲崎嶇。電車不能速行。長約二十四箕。驢蔑十點。駕抵同甘。由省至此。七十五箕驢蔑。

御覽引水入田堰。由博物貴官通都移。M. Bauduret 恭導。這堰之設。正以障禦大江。俗名龍。名龍。之長流。

使水勢轉注于諸農江。以灌溉田地。於去年八月日。即去年九月日。堰壩甫落成。適奉皇上遊學回鑾。因

以命名保大引水入田所。命置花枝于諸孤墓。由大江被溺諸人墓墳。地方官飭鼓山和蠻樂以供。御覽十點四十五秒。駕回使座。晚一點奉。御午膳在使座。六點奉。御回節樓駐蹕。七點。貴住使設酒席于使座。請。皇上駕臨。八點奉。御膳事完。設跳舞席。十二點奉。御回節樓駐蹕。二十三日。即正月十八日。早八點起駕。回鑾。富安撫臣並貴住使送。駕至地頭辭回。十一點半。駕抵懷仁府。即蓬山奉。御午膳事完。奉。御車起行。晚六點。御駕抵京。自富安撫臣里路長四百五十三里。奉。御由午門中門入。駕至大宮門。放筒聲三。奉于勤政殿少憩。尊人文武廷臣趨入請。安訖。奉。御進內。百官咸退。奉。炤去年十月日。欽奉。御駕北巡南直左畿。臣庶念懸俟。后。翹戀彌殷。茲奉南幸觀風。閭閻之疾痛痒疴。幽隱悉登于。睿鑒。到處之人民土地。情形得達於。宸聰。故凡。御輦之所經。率土普天。山呼封祝。無不歡欣鼓舞。快覩昇平。臣文房親陪密勿。濫列內翰。謹奉據寔恭書以誌盛事。

▲孟子國文解釋全書之出現

大凡一國文學之進化。必其國之文學。經有一番之改革。此乃必然之程序也。然因文學改革。而新學舊學之界分焉。善知取捨以確立一國文學之大事業者。要採取現時新學之適於用者而肄習之。又於舊學之佳處亦保存之。以固其固有之基礎。雖非所謂新舊調和。而此乃相依爲用之事實也。譬如改建一屋然。建築之材料制度。不可不故求其新。而至於基礎則不可不利用其舊。若建築之時。并將舊時之基礎而掘毀之。培築其不能成立之新基礎。而建屋於其上。則其屋未有不至於

(文苑) 鳴鵲詩集

三八

傾倒者。此理之甚明者也。所以世界上各維新國。其採取文明之學問之制度。唯日恐其不足。而對於固有之文化。亦孜孜保存。惟恐失之。以爲立國之根本。近來之日本。乃其例也。日本維新以後。力求智識於寰宇。效倣文明各國。而在國內。則有學院之設立。又將舊時所傳習之書籍。如五經四書。無不翻譯解釋。固有之學。并同時而新之。自己所具有之長處。既善保存。而外來輸入之新潮。無不極爲之灌注。所以日本文明之進步。有一日萬丈之勢。偉哉彼日人之善知所取捨也。我國數十年來。輸入新學。舊學停廢。甚至將并其固有之精粹。委棄而無遺。其爲文學界之缺憾。莫有大於此也。東洲松雲二先生志士也。有見於此。效倣日本。擬將五經四書譯成國音。以保其固有之學問。而中北新聞主人阮文永先生。實贊成其事。願担任出版之職務。二者均爲難能而可貴。語云。人皆知有用之用。而不知無用之用。而三阮氏特注意於此。眞學界上最可喜之事也。去年孟子國文解釋上卷。業已發行。學界之歡迎者不鮮。今下卷又發刊。而全書出現焉。凡有志於求學者。不可不人手一帙。以供攷究也。至於本書翻譯之正確。註釋之詳明。特其餘事耳。凡讀者自當了然。不必本誌之贅述也。

● 文苑

● 鳴鵲詩集 (續)

▲ 望鳳凰山懷朱文貞公

高哉鳳凰山。山有樵隱壁。樵隱已寥寥。此地猶遺跡。先賢不得志。去矣依閒寂。我懷更何如。空

自負泉石。

● 奉呈南策府東堂裴貴台

諱溥。青池光烈人。余在旅中。公惠青蚨六緡。若夫文字多不屑也。

策府原依舅。黃堂復遇公。分應千里隔。情是一家通。撥置文章外。周旋禮義中。却愁騰達去。吾

道肯終東。

東橋夜思

東橋人定後。獨自坐無聊。淡月斜方照。疎鐘斷復飄。客心當此夜。世事又明朝。不用聞鷄舞。題詩慰寂寥。

北城旅懷

我亦何爲者。寂寥來此城。眼中無長物。心上有餘情。桂玉關心重。文章索價輕。昔時貴公子。今日老書生。

策江端午

令節匆匆過。他鄉落。落。落。貧。曾。無。下。酒。物。不。是。獨。醒。人。

貧

貧。實。乃。若。此。胡。爲。不。肯。行。恭。承。白。氏。顧。重。戀。主。人。情。每。把。衣。爲。食。難。將。筆。作。耕。淹。留。何。所。待。春。草。已。思。生。

(文苑) 鳴鵲詩集

有贈

宜爲萬人上。却在萬人下。碌碌萬人中。誰是知君者。

代擬詠視事知縣黎台盆菊二首

不寄人籬下。而來官舍中。花之隱逸者。肯與衆芳同。清態偏宜露。孤標不怕風。能回貴人顧。品藻自陶公。

黃者黃如金。白者白如玉。金玉一時開。君子堂前菊。有霜色更佳。無月光自足。深會愛花心。不是徒娛目。

愁

衣被拋南策。身家寄北城。寒風一夕動。愁思百端生。漂泊經年跡。飢寒此日情。不如歸去好。羈絆是浮名。

書懷

豈是名爲累。皆由氣不平。不平須有氣。爲累可無名。坎珂安時命。推移感物情。常存晚節戒。勿

使負平生。

(文苑) 鳴鵲詩集

★有餽米書四岐春農
新超甫

清朝來送米。數斗重千鍾。直爲心相顧。誰云力
可供。人皆趨市道。子獨念萍蹤。勿謂流離苦。新
知樂正濃。

◎喜二女來自永賴

余於初秋。遭此影事。惶恐奔竄。尋得命。自來弟艾庵屯提挈就城。
留寄二女在此。竟不能容。有後庵藉媼憐而撫之。相離三月。始得
聚會。(翁姓阮字國珍媼阮氏)

不謂在今日。猶懷在昔時。一家紛似裂。二女忽
如遺。血屬難容處。他人更字之。相看悲喜集。含
笑淚雙垂。

△因念在家二女

居家雙弱女。朝夕望爺娘。冉冉經年別。悠悠去
路長。時猶聞信息。遙爲製衣裳。天屬斯難捨。故
鄉安可忘。

●思鄉作

故鄉猶未靜。久客苦思歸。不道關山遠。恐將民
物非。先憂心自在。獨善計多違。安得圖南翼。乘
風一奮飛。

▲喜弟倡來自四岐

髯弟來。何晚。余心喜。欲狂。與君相會。處忘却在
他鄉。急難死。喪間念莫如兄弟。豈是邈無情。
但恐情難繼。惟有情無盡。斯言不我欺。與君
同一本。皓首以爲期。

○忍字詩

有忍。乃有濟。強忍。敵災星。忍過事堪喜。三言忍
字銘。

●北城除夕

去年南策府。今夜大羅城。漂泊渾無定。飢寒尙
有生。儉詩傷苦思。對酒覺多情。明且明年事。驚
人爆竹聲。